

COLEGIO NACIONAL DE MONSERRAT
PROGRAMA DE LENGUA Y CULTURA GRIEGAS I
QUINTO AÑO - PLAN DE ESTUDIOS 2018
Vigente desde ciclo lectivo 2024

FUNDAMENTACIÓN

Los espacios curriculares de Lengua y Cultura Griegas (en sus tres niveles) forman parte del Ciclo de Formación Específica y se constituyen en unidades obligatorias del Campo de Formación Humanística del Colegio Nacional de Monserrat. El estudio de la lengua griega antigua contribuye a la adquisición de un conocimiento reflexivo sobre el funcionamiento del lenguaje y sus normas de uso y no solo permite la reflexión sobre la propia lengua que hablamos, sino que además facilita la comprensión profunda de la gramática de lenguas emparentadas históricamente o incluso de otras más complejas como la del alemán. La interpretación de la forma de las palabras y sus relaciones, así como la práctica de la traducción y de la retroversión, suponen la adquisición de una habilidad para recoger y procesar la información dada y utilizarla apropiadamente. El conocimiento de los procedimientos para la formación de las palabras y de los fenómenos de evolución fonética colabora eficazmente en la ampliación del vocabulario básico y potencia la habilidad de utilizar el lenguaje como instrumento de comunicación. Por otra parte, el conocimiento de las etimologías griegas proporciona la comprensión e incorporación de un vocabulario culto y explica el vocabulario específico de términos científicos y técnicos.

El estudio de una lengua puede realizarse desde distintas perspectivas y con diversos objetivos: como instrumento de comunicación, como objeto de reflexión teórica, de creación estética y de desarrollo cultural. Dado que la lengua griega clásica que se estudia difiere considerablemente de la lengua griega moderna hablada actualmente en Grecia, el proceso de su enseñanza y aprendizaje no se focalizará, como primera instancia, en la oralidad, sino que proveerá las primeras herramientas en el campo morfológico y sintáctico, con el objetivo de acceder al conocimiento de la cultura griega, su apropiación y confrontación con nuestra propia cultura, mediante el análisis y la traducción de textos de autores clásicos. Estos aspectos constitutivos de todas las unidades no son compartimentos estancos, sino que han de estar integrados

constantemente en el proceso de aprendizaje. En este sentido, se aspira a crear unos espacios curriculares en los que converjan la lengua, el texto, la práctica etimológica y demás dentro del contexto más amplio y abarcativo que representa la cultura de una sociedad como la de los habitantes de la antigua Grecia.

El estudio de la lengua griega clásica es uno solo y, a los fines de la organización en el marco del plan de estudios se distribuye a lo largo de tres años de forma integrada e interdependiente y, es por esto, que la fundamentación y los objetivos son compartidos.

OBJETIVOS

- Introducirse en el conocimiento de la antigüedad clásica en el aspecto idiomático, literario y cultural a partir de una reflexión sobre el origen de la escritura alfabética, la mitología griega y su actualidad.
- Rescatar la proyección de la antigüedad clásica en las lenguas romances y en la cultura occidental, con especial referencia a la lengua materna, específicamente, a partir del reconocimiento de las raíces griegas en el vocabulario de nuestra lengua castellana.
- Acceder al conocimiento de la cultura griega por medio de la lengua como vehículo de cultura, mediante el acceso a textos (adaptados) que dan cuenta de algunas nociones iniciales de mitología griega.
- Adquirir de manera progresiva y sistemática vocablos griegos y sus derivados en la lengua castellana.
- Desarrollar a través del proceso de aprendizaje de la lengua griega el pensamiento analítico, el razonamiento inferencial, la capacidad de relación, la memoria a corto y a largo plazo.
- Tomar conciencia de la importancia del conocimiento y comprensión de la lengua y cultura griegas para la formación intelectual, basada en valores tales como la justicia, la equidad, el respeto por el otro, la inclusión, cuestiones de género.
- Valorar el aprendizaje del griego como soporte fundamental para los estudios lingüísticos en general y para el conocimiento de otras lenguas modernas.

CONTENIDOS

EJE 1: GRECIA Y SU LENGUA

UNIDAD N° 1. El sistema y la norma de la lengua griega con referencia a la fonética y a las flexiones nominal y verbal básicas. El origen de la lengua griega y de su alfabeto.

Aspecto lingüístico

a) Introducción. El alfabeto griego. Pronunciación (erasmiana) del griego antiguo. Clasificación de los sonidos. Espíritus y acentos. Reglas básicas de acentuación. Signos de puntuación.

b) Flexión nominal. El Artículo griego. Primera declinación. Sustantivos femeninos y masculinos. Segunda declinación. Sustantivos masculinos, femeninos y neutros. Primera clase de adjetivos.

c) Flexión verbal. Conjugación del Presente y del Futuro de Modo Indicativo, Voz Activa, de los verbos puros no contractos (verbo modelo λύω) y del verbo εἶμί.

d) Léxico. Aprendizaje de vocabulario recurrente.

Aspecto cultural

El griego como una lengua indoeuropea: su origen y desarrollo. La adopción del alfabeto fenicio por parte de los griegos.

Aspecto textual

Análisis, traducción y comentario etimológico de textos griegos al español. Estos pueden ser originales o adaptados a criterio del docente. Se sugiere que, en lo posible, tengan relación con el aspecto cultural. Uso del diccionario y fijación de vocabulario específico.

UNIDAD N° 2. El sistema y la norma de la lengua griega con referencia a las flexiones nominal-verbal y a su sintaxis. El marco geográfico de Grecia.

Aspecto lingüístico

a) Flexión nominal. Tercera declinación. Sustantivos con tema en consonante muda (labial, gutural y dental). Sustantivos con tema en consonante nasal y en -vr.

b) Flexión verbal. Conjugación Pretérito Imperfecto y del Aoristo de Modo Indicativo, Voz Activa, de los verbos puros no contractos (verbo modelo λύω). El aumento silábico y el aumento temporal.

c) Sintaxis: los complementos circunstanciales de lugar.

d) Léxico. Aprendizaje de vocabulario recurrente.

Aspecto cultural

Grecia en su marco geográfico. Ubicación en el mapa de las principales regiones y ciudades. Presentación cartográfica de la división dialectal del griego.

Aspecto textual

Análisis, traducción y comentario etimológico de textos griegos al español. Estos pueden ser originales o adaptados a criterio del docente. Se sugiere que, en lo posible, tengan relación con el aspecto cultural. Uso del diccionario y fijación de vocabulario específico.

EJE 2: LA RELIGIÓN DE LOS GRIEGOS Y SUS PRINCIPALES DIOSES

UNIDAD N° 3. El sistema y la norma de la lengua griega con referencia a las flexiones nominal y verbal. Introducción a la religión de los griegos.¹

Aspecto lingüístico

a) Flexión nominal. Tercera declinación. Sustantivos con tema en consonante líquida. Sustantivos con tema en consonante espirante. La segunda clase de adjetivos.

b) Flexión verbal. Conjugación del sistema de perfecto en Modo Indicativo de los verbos puros no contractos (verbo modelo λύω). La reduplicación.

c) Léxico. Aprendizaje de vocabulario recurrente.

Aspecto cultural

Rasgos fundamentales de la religión politeísta griega y su vínculo con la mitología.

¹ Este segundo eje del programa, que incluye las siguientes tres unidades, estará atravesado por la cuestión de las Miradas sobre la construcción del género y los vínculos interpersonales en el imaginario mítico griego (ESI, Ley 26.150).

Aspecto textual

Análisis, traducción y comentario etimológico de textos griegos al español. Estos pueden ser originales o adaptados a criterio del docente. Se sugiere que, en lo posible, tengan relación con el aspecto cultural. Uso del diccionario y fijación de vocabulario específico.

UNIDAD N° 4. El sistema y la norma de la lengua griega con referencia a las flexiones nominal-verbal y a su sintaxis. Los dioses olímpicos y sus atributos.

Aspecto lingüístico

a) Flexión nominal. Tercera declinación. Sustantivos con tema en diptongo (-αυ, -ου, -ευ). Sustantivos con tema en vocal suave o cerrada. La tercera clase de adjetivos: adjetivos de tres terminaciones.

b) Flexión verbal. Conjugación del Modo Indicativo en Voz Media y en Voz Pasiva de los verbos puros no contractos (verbo modelo λύω).

c) Sintaxis. El complemento agente.

d) Léxico. Aprendizaje de vocabulario recurrente.

Aspecto cultural

Los dioses olímpicos, sus atributos y sus historias principales.

Aspecto textual

Análisis, traducción y comentario etimológico de textos griegos al español. Estos pueden ser originales o adaptados a criterio del docente. Se sugiere que, en lo posible, tengan relación con el aspecto cultural. Uso del diccionario y fijación de vocabulario específico.

EJE 3: LA MITOLOGÍA GRIEGA

UNIDAD N° 5. El sistema y la norma de la lengua griega con referencia a las flexiones nominal y verbal. Los ciclos de la mitología griega.

Aspecto lingüístico

a) Flexión nominal. Los grados de significación del adjetivo. La flexión pronominal con énfasis en pronombres personales y demostrativos.

b) Conjugación del Modo Indicativo en Voz Media y en Voz Pasiva de los verbos puros no contractos (verbo modelo λύω) [continuación].

c) Léxico. Aprendizaje de vocabulario recurrente.

Aspecto cultural

Introducción a la mitología griega y a los principales ciclos míticos.

Aspecto textual

Análisis, traducción y comentario etimológico de textos griegos al español. Estos pueden ser originales o adaptados a criterio del docente. Se sugiere que, en lo posible, tengan relación con el aspecto cultural. Uso del diccionario y fijación de vocabulario específico.

CRITERIOS DE EVALUACIÓN

- Precisión en el reconocimiento de la flexión nominal y verbal y las funciones sintácticas.
- Profundidad en la aplicación de la relación caso-función sintáctica.
- Coherencia entre análisis morfológico y/o sintáctico y la propuesta de traducción de textos breves.
- Pertinencia y amplitud en la confección y adquisición de vocabulario recurrente.
- Pertinencia y claridad en la interpretación de los textos en su contexto histórico-cultural.

CARGA HORARIA: 3 horas cátedra.

BIBLIOGRAFÍA (básica para estudiantes)

BERENGUER AMENÓS, J. (1999). *Hélade. Ejercicios de griego. I. Morfología*. Bosch.

BERENGUER AMENÓS, J. (1999). *Gramática griega*. Bosch.

KALINOWSKI, J. P., PONTELLI, A., DOMECCQ, E. (2008). *ΜΑΘΗΣΙΣ I. Libro de Teoría y Práctica de la Lengua Griega*. Ediciones del Copista.

PABÓN Y SUÁREZ DE URBINA, J. (2000). *Diccionario bilingüe manual Griego clásico–Español*. Vox.



Universidad Nacional de Córdoba
2024

**Hoja Adicional de Firmas
Informe Gráfico**

Número:

Referencia: Programa Griego I 2024

El documento fue importado por el sistema GEDO con un total de 7 pagina/s.